

Das wissenschaftliche Bibellexikon im Internet

(WiBiLex)

Maulwurf

Prof. Dr. Peter Riede

erstellt: August 2007

Permanenter Link zum Artikel:
<http://www.bibelwissenschaft.de/stichwort/25660/>



DEUTSCHE
BIBEL
GESELLSCHAFT

Maulwurf

Prof. Dr. Peter Riede

Evangelisch-Theologische Fakultät, Eberhard Karls Universität Tübingen

Die in der Lutherübersetzung in Lev 11,29 mit → „Wiesel“ übersetzte Tierbezeichnung ist vermutlich der Maulwurf, dessen hebräischer Name *cholæd* von dem Verb *chālad* „graben“ abgeleitet ist und so auf seine Wühltätigkeit anspielt. Zwei andere hebräische Tierbezeichnungen, für die sich ebenfalls die Übersetzung „Maulwurf“ findet, stehen dagegen für andere Tiere. Bei hebr. *chăfarpārāh* (Jes 2,20) handelt es sich wohl um die → Spitzmaus oder Ratte, bei hebr. *tinšæmæt* (Lev 11,30) um eine Eidechsenart (→ Eidechse).

Literaturverzeichnis

- Neues Bibel-Lexikon, Zürich u.a. 1991-2001
- Calwer Bibellexikon, Stuttgart 2003

Impressum

Herausgeber:

Alttestamentlicher Teil
Prof. Dr. Michaela Bauks
Prof. Dr. Klaus Koenen

Neutestamentlicher Teil
Prof. Dr. Stefan Alkier

„WiBiLex“ ist ein Projekt der Deutschen Bibelgesellschaft

Deutsche Bibelgesellschaft
Balingen Straße 31 A
70567 Stuttgart
Deutschland

www.bibelwissenschaft.de